

Chicago



Chicago-stilen har følgende **krav til notehenvvisninger og bibliografi**. Vi har benyttet oss av 15. utgave av *The Chicago Manual of Style*, publisert i 2003. Stilen som presenteres er Chicago 15th A – fotnote-bibliografi. Det finnes også en Chicago 15th B – forfatter-årstall, den presenteres ikke her.

Hver gang du benytter opplysninger eller tanker fra en kilde, må du indikere hva du har hentet ved å sette inn et notenummer med hevet skrift (¹) (såkalt superskript) etter det momentet du har hentet. Notenummeret genereres automatisk av tekstbehandlingsprogrammet og skal være i arabiske tall. Notenummeret skal normalt plasseres etter annen tegnsetting med unntak av tankestrek. Hvert notenummer i teksten har en korresponderende note nederst på siden eller til slutt i teksten (sjekk hva veileder ønsker). Notene skal være i enkel linjeavstand og 10 pkt.

TEGNSETTING: Bruk komma mellom de enkelte elementene i notene. Bruk punktum i bibliografien. Punktum og komma skal stå etter det siste anførselstegnet i norsk rettskriving. Hvis tittelen ender med et utropstegn eller et spørsmålstegn, skal det ikke være punktum eller komma. Bruk alltid kolon for å skille hovedtittel fra undertittel (også om det gjøres noe annet i kilden). Når det gjelder bøker, settes publiseringsdata (sted, utgiver og utgivelsesår) i parentes i notene, men ikke i bibliografien. Når det gjelder artikler, skal årstallet stå i parentes i noter og bibliografi, med mindre årstallet også er bindnummeret på tidsskriftet. Det skal alltid være tankestrek uten mellomrom mellom to tall som angir fra-til.

SKRIFTTYPE: Boktitler og navn på tidsskrifter skal alltid stå i kursiv. Navn på artikler, kapitler, dikt og så videre skal stå med vanlige typer og i anførselstegn.

STOR ELLER LITEN FORBOKSTAV: Det er ikke nødvendig å følge engelsk «overskriftsstil» med stor forbokstav i alle viktige ord. Følg vanlig norsk rettskriving med stor forbokstav bare i første ord og i egennavn. Bruk stor forbokstav i det første ordet i en undertittel.

VED FØRSTE GANGS HENVISNING til en kilde i notene skal referansen være fullstendig. Bruk komma mellom de enkelte elementene i noten. Ved senere henvisninger til samme kilde er det vanlig å oppgi forfatterens etternavn, tittel og et sidetall. For titler med inntil tre forfattere skrives alle navnene fullt ut første gang,

deretter bare etternavnene. For titler med mer enn tre forfattere skrives de første fem forfatterne fullt ut, etterfulgt av «med flere» (et al.) første gang, deretter kan man skrive første forfatter etterfulgt av «med flere» (et al.). Ikke skriv «s.» eller liknende foran sidetallet. Ikke bruk «f.» eller «ff.» for å indikere flere sider. Vær nøyaktig.

I LITTERATURLISTEN må du oppgi de fullstendige bibliografiske opplysningene som må til for at leseren skal kunne finne frem til originalen. Litteraturlisten begynner på en ny side og har tittelen «Bibliografi» eller «Litteraturliste». Du må oppgi samtlige kilder du har henvist til i teksten, med forfatter, tittel og publiseringsdata. Bruk punktum mellom de enkelte elementene. Listen skal alfabetiseres på forfatterens etternavn. For titler med inntil tre forfattere skrives alle navnene fullt ut. For titler med fire eller flere forfattere skrives de første sju forfatterne fullt ut, etterfulgt av «m.fl.» (et al.). Kursiver boktitler og navn på tidsskrifter. Opplysninger om utgave tas med for andre og senere utgaver. Utgivelsessted (by) må være med, etterfulgt av forlagets navn. Vær oppmerksom på at utgivelsessted er den byen hvor forlagets (hovedkontor) ligger, ikke den byen hvor trykkeriet ligger. Skriv ikke «s.» eller «ss.» foran sideomfanget i artikler. Bruk hengende innrykk, enkel linjeavstand og én blanklinje mellom hver oppføring. Legg merke til forskjellene mellom førstegangshenvisning i notene og oppføringen i bibliografien:

MØNSTERET FOR FØRSTEGANGSHENVISNING TIL BØKER I NOTENE:

- Fornavn Etternavn, Tittel: Undertittel, eventuelt utgave (Utgivelsessted: Utgiver, utgivelsesår), sidetall.

MØNSTERET FOR HENVISNING TIL BØKER I BIBLIOGRAFIEN:

- Etternavn, Fornavn. *Tittel: Undertittel.* eventuelt utgave. Utgivelsessted: Utgiver, utgivelsesår.

Som Krogh påpeker, bør man skille mellom historisme i vid betydning og i snever betydning.¹ ... Ranke er en representant fra [*sic*] historismen i snever betydning.² ... Historismen innebærer en ny måte å oppfatte historien på.³

¹ Thomas Krogh, *Historie, forståelse og fortolkning: De historisk-filosofiske fags fremvekst og arbeidsmåter*, med bidrag av Rolf Theil Endresen, Irene Iversen og Ragnhild Evang Reinton, 4. utg. (Oslo: Gyldendal, 2003), 19.

² Krogh, *Historie, forståelse og fortolkning*, 97.

³ Krogh, *Historie, forståelse og fortolkning*, 20, 83.

Legg merke til forskjellen mellom note 1 og de to neste. I den første noten oppgis fullstendig kildehenvisning, i de neste bare etternavn og tittel. Eventuelle bidragsytere til en bok med en hovedforfatter, føres opp etter tittelen. Teksten er selvfølgelig lengre enn disse tre periodene; eksempelet inneholder bare de tre periodene hvor referansene står, ikke de mellomliggende. Ellipser (tre prikker) brukes for å markere at noe er utelatt. Hakeparentes brukes for å indikere at noe er satt inn – i dette tilfellet [*sic*], som betyr «det står faktisk slik». Utgaven angis kun hvis det dreier seg om en senere utgave enn førsteutgaven.

Bibliografi

Krogh, Thomas. *Historie, forståelse og fortolkning: De historisk-filosofiske fags fremvekst og arbeidsmåter*. Med bidrag av Rolf Theil Endresen, Irene Iversen og Ragnhild Evang Reinton. 4. utg. Oslo: Gyldendal, 2003.

MØNSTERET FOR TIDSSKRIFTARTIKLER I BIBLIOGRAFIEN varierer:

- Etternavn, Fornavn. "Tittel". *Navn på tidsskrift* årgang, eventuelt heftenummer (eventuelt måned/årstid, år): sidespenn.
- Etternavn, Fornavn. "Tittel". *Navn på tidsskrift* årgang, eventuelt heftenummer (år): sidespenn.
- Etternavn, Fornavn. "Tittel". *Navn på tidsskrift* år, eventuelt heftenummer:sidespenn.
- Etternavn, Fornavn. "Tittel". *Navn på tidsskrift* år, eventuelt heftenummer: sidespenn.

Bibliografi

Steggle, Matthew. "Charles Chester and Richard Hakluyt". *Studies in English literature, 1500–1900* 43, nr. 1 (vinter 2003): 65–81.

Wilks, Ivor. "A Medieval trade-route from the Niger to the Gulf of Guinea". *Journal of African history* 3, nr. 2, (1962): 337–341.

Andrews, Charles McLean. "On the writing of colonial history". *William and Mary Quarterly* 3rd series 1, (1944): 27–48.

Barnes, Sherman B. "The editing of early journals". *Osiris* 1, (1936): 155–172.

Rørvik, Thor Inge. "Om 'skolastikk' og filosofiens selvbylde". *Agora* 1998, nr. 1:5–20.

Legg merke til at tittelen på artikkelen står i anførselstegn både i noten og i litteraturlisten, og at punktumet (i henhold til norsk rettskrivning) skal plasseres etter anførselstegnet. Eventuelle anførselstegn som står inni selve tittelen, må gjøres om til enkle fra doble når tittelen settes i anførselstegn. Hvis du oppgir navnet på artikkelen i selve teksten, husk at den alltid skal stå i anførselstegn.

Legg merke til forskjellene mellom de ulike mønsteroppføringene. At kolonet i noen tilfeller etterfølges av et mellomrom før sidespennet, i andre ikke, avhenger av om det står et tall (ofte heftenummer) umiddelbart før kolonet eller ikke. I slike tilfeller er årgangen gjerne identisk med årstallet.

Legg merke til at for vitenskapelige tidsskrifter hvor årgangen pagineres fortløpende gjennom hele årgangen, det vil si at hvis hefte 1 for eksempel pagineres fra side 1 til side 150, vil hefte 2 pagineres fra side 151 til 300 og så videre. I slike tilfeller er det ikke nødvendig å oppgi heftenummer, men det er heller ikke feil. Hvis pagineringen ikke er fortløpende gjennom en årgang, må man oppgi heftenummer. Noen tidsskrifter nummererer ikke årgangen, men nummererer heftene fortløpende. Da må heftenummeret alltid oppgis. Legg merke til at årgang og heftenummer skilles med punktum uten mellomrom, etterfulgt av utgivelsesåret i parentes. Legg også merke til at kolonet etter parentesen etterfølges av et mellomrom før sidespennet. Legg også merke til at kolonet etter parentesen etterfølges av et mellomrom før sidespennet. Legg merke til at streken i sidespennet er en tankestrek. NB: Vær oppmerksom på at sidespennet utelates første gang i notene. Da angis bare sidetallet det henvises til.

ELEKTRONISKE KILDER: Hvis du skal henvisе til en **Internett-kilde**, anbefales det å følge retningslinjene for trykte kilder. Hvis du ikke kan finne en forfatter for nettkilden, kan kilden identifiseres med tittel enten i teksten eller i en parentesreferanse. Slike kilder har normalt ikke side- eller avsnittsnummerering og må derfor oppgis som et helt enkeltverk. Navnet på hovedkilden settes i kursiv, navnet på enkeltdeler i en kilde skrives med vanlige typer. Bruk av anførselstegn, parenteser og store og små bokstaver følger samme oppsett som ellers. Er du i tvil, ikke bruk kursiv og anførselstegn i oppføringen, men gi så mye informasjon som nødvendig for at andre skal kunne finne frem til passasjen. Det er bedre med for mye enn for lite informasjon. Test alltid lenken du oppgir for å se at den faktisk fører deg til den siden du henviser til. Oppgi alltid datoen for når du oppsøkte kilden i tillegg til den dato kilden ble laget/revidert. Når lenken går over flere linjer, må du passe på at

den deles *etter* skråstrek eller bindestrek. Elektroniske tidsskrifter føres på samme måte som vanlige tidsskrifter, men tilføy de nødvendige opplysningene for å vise at det er elektronisk – dato for tilgang føres ikke opp for tidsskrifter med stabile URLer. *NB. Vær meget kritisk ved bruk av kilder fra nettet.*

MØNSTERET FOR EN NETTSIDE:

- Etternavn, Fornavn (forfatter eller redaktør). *Tittel*. Utgiver, Oppdatert/copyright dato, URL (dato for tilgang).
- Utgiver. *Tittel*. Utgiver, Oppdatert/copyright dato, URL (dato for tilgang).

MØNSTERET FOR TRYKTE ARTIKLER SOM OGSÅ ER PUBLISERT PÅ NETTET ELLER TILGJENGELIG I EN DATABASE:

- Identisk med mønsteret for trykte artikler (se over) etterfulgt av URL-en.

Bibliografi

Harding, Sandra. "Women's standpoints on nature: What makes them possible?" I "Women, gender and science: New directions". Temanummer. *Osiris* 2nd series, vol. 12. (1997): 186–200. <http://links.jstor.org/sici?sici=0369-7827%281997%292%3A12%3C186%3AWSONWM%3E2.0.CO%3B2-H>.

Universitetet i Oslo. *Reglementer for bruk av IT ved Universitetet i Oslo*. Universitetet i Oslo, 22.07.2002, <http://www.usit.uio.no/it/reglement/> (oppsøkt 13.08.2005).

Universitetet i Oslo. "IT-reglement med kommentarer". *Reglementer for bruk av IT ved Universitetet i Oslo*. Universitetet i Oslo, 22.07.2002, <http://www.usit.uio.no/it/reglement/it-regl-komm.html> (oppsøkt 13.08.2005).

Encyclopædia Britannica Online, s.v. "Munch Edvard", <http://search.eb.com/eb/article-9054266> (oppsøkt 12.08.2005).

MØNSTERET FOR VITENSKAPELIGE ARTIKLER I ANTOLOGIER I BIBLIOGRAFIEN:

- Etternavn, Fornavn. "Tittel". I *Tittel: Undertittel*, red. av. Fornavn Etternavn, sidespenn. Eventuelt navn på serie. Utgivelsessted: Utgiver, år. Eventuelt informasjon om opprinnelig utgivelse.

Bibliografi

Ashworth, William B. "Natural history and the emblematic world view". I *The scientific revolution: The essential reading*, redigert av Marcus Hellyer, 132–156. Blackwell essential readings in history. Oxford: Blackwell, 2003. Opprinnelig trykt i *Reappraisals of the scientific revolution*, redigert av David C. Lindberg og Robert S. Westman (Cambridge: Cambridge University Press, 1990): 303–332.

Eller (hvis du har benyttet mer enn én artikkel fra antologien):

Ashworth, William B. "Natural history and the emblematic world view". I Hellyer, *The scientific revolution*, 132–156. Opprinnelig trykt i *Reappraisals of the scientific revolution*, redigert av David C. Lindberg og Robert S. Westman (Cambridge: Cambridge University Press, 1990): 303–332.

Hellyer, Marcus, red. *The scientific revolution: The essential reading*. Blackwell essential readings in history. Oxford: Blackwell, 2003.

Legg merke til at tittelen på artikkelen står i anførselstegn i litteraturlisten. Hvis du oppgir navnet på artikkelen i selve teksten, skal den alltid stå i anførselstegn. I det første eksempelet står hele henvisningen i oppføringen av artikkelen. I det andre eksempelet er henvisningen delt i to, og artikkelen henviser til boken. Man benytter ofte dette siste alternativet når man har brukt flere artikler fra en og samme antologi. I bibliografien kan man gi opplysninger om når essayet opprinnelig ble publisert, men det er ikke nødvendig. Derimot vil årstallet ofte være av forskningsmessig interesse og kan derfor settes i parentes etter navnet på artikkelen første gang det står i brødteksten. Man bør dermed formulere seg på en slik måte at man oppgir tittelen i teksten, ikke bare i notene og i bibliografien. Det er ikke nødvendig å ha med det opprinnelige utgivelsesåret, men hvis antologien kommer ut mange år etter at artikkelen opprinnelig ble utgitt, kan det være nyttig å oppgi året artikkelen opprinnelig ble publisert.

OPPSLAGSVERK: Oppslagsverk og andre kilder uten forfatter føres på tittel. Utgaven må alltid oppgis for leksika, etterfulgt av s.v. (*sub verbo* som betyr «under ordet»). Henvisninger til større, kjente og lett tilgjengelige leksika føres kun i notene. Mer spesialiserte leksika og eldre utgaver av eksisterende leksika føres også i bibliografien:

¹³ *Encyclopædia Britannica*, 1771-utgaven, s.v. "Grammar".

²⁵ *Dictionary of the history of ideas*, 1979, s.v. "Loyalty".

Bibliografi

Encyclopædia Britannica. 3 bd. Opptrykk av 1771-utgaven. Chicago: Encyclopædia Britannica, 1979.

Dictionary of the History of Ideas. 5 bd. New York: Charles Scribner, 1973.

DOKTORAVHANDLINGER, MASTEROPPGAVER OG UPUBLISERTE KILDER: Ved kilder som doktoravhandlinger, masteroppgaver og liknende må du oppgi om det er en hovedoppgave, en masteroppgave, en doktoravhandling etc., og hvor avhandlingen er levert. Hvis avhandlingen ikke er publisert, skal tittelen stå i anførselstegn; hvis avhandlingen er publisert, skal tittelen stå i kursiv (hvis du er usikker, sjekk om det står et ISBN/ISSN på avhandlingen – i så fall er den publisert). Publiserte avhandlinger behandles som bøker, bortsett fra at avhandlingstype og universitet erstatter utgivelsessted og forlag. Den første oppføringen under er en publisert doktoravhandling, den andre oppføringen er en upublisert doktoravhandling:

Bibliografi

Enebakk, Vidar. *Mellom de to kulturer: Oppkomsten av vitenskapsstudier og etableringen av Edinburgh-skolen, 1966–76*. Acta humaniora 233. Dr.artes-avhandling, Universitetet i Oslo, 2005.

Haresnape, Geoffrey Laurence. "The writings of Roy Combell, William Plomer and Laurens van der Post, with special reference to their collaboration in *Voorslag* ('Whiplash') magazine in 1926". PhD-avhandling, University of Sheffield, 1982.

PLOSSERING: Notetegnet bør settes til slutt i en setning eller en periode, og følger vanligvis etter tegnsetting, med unntak av tankestrek. Notetegnet settes etter den avsluttende parentesen og etter avsluttende anførselstegn i sitater. Hvis sitatet kommer til slutt i en periode, må du være oppmerksom på at punktum følger etter notetegnet. Notetegnet skal stå etter sitatet, aldri før.

EN ELLER FLERE: Ha gjerne flere henvisninger i samme note for å unngå for mange noter i samme avsnitt. Notetegnet plasseres da helt til slutt i avsnittet, og de enkelte henvisningene skilles med semikolon. Vær nøye med at det ikke oppstår tvil om hvilke henvisninger som står til hva. Hvis du har behov for å kreditere **mer enn én kilde**, bruk semikolon for å skille mellom dem:

Orientalisme er navnet på en bestemt type kritikk av hvordan ikke-europeiske kulturer behandles innenfor vestlig vitenskap.⁸

⁸ Krogh, *Historie, forståelse og fortolkning*, 299; Hastrup, *Viljen til viden*, 213–223.

FORKORTEDE TITLER: Det er kun førstegangshenvisning til en kilde som ikke forkortes i notene. Alle senere henvisninger til samme kilde bør forkortes. Normalt brukes etternavn, tittel og sidetall atskilt med komma. Undertitler tas ikke med, og hvis hovedtittelen består av mer enn fire ord, kan den forkortes. **Eksempel:** *The Philosophical Discourse of Modernity: Twelve Lectures* kan forkortes til både *Philosophical Discourse* og *Discourse of Modernity*.

IBID.: Dessuten kan forkortelsen *ibid.* brukes. *Ibid.* brukes for å henvise til den samme kilden som det ble henvist til i forrige note. Hvis hele henvisningen, inklusive sidetall, er identisk, skriver du bare *ibid.* Hvis sidetallene er forskjellige, må de nye sidene følge etter *ibid.* Vær oppmerksom på at *ibid.* ikke kursiveres i notene:

⁵ Habermas, *Philosophical Discourse*, 85.

⁶ *Ibid.*

⁷ *Ibid.*, 133.

Ibid. må aldri brukes i noter som følger etter en note med mer enn én henvisning. Andre eldre, latinske forkortelser som *idem*, *op.cit.*, *loc.cit.* bør unngås. **Et tips:** ikke bruk *ibid.* i utkast, da henvisningene blir meningsløse i det øyeblikket du begynner å

redigere teksten. Hvis du ønsker å benytte *ibid.*, la det være det siste du gjør før du leverer.

TILLEGGSOPPLYSNINGER I NOTENE: Hvis noten foruten en kildehenvisning også inneholder en selvstendig kommentar eller utdypning, skal kommentaren/utdypningen komme som en egen periode etter henvisningen. Tilleggsopplysninger av typen «forfatterens kursivering», «min kursivering», «kursivering fjernet» settes i parentes etter henvisningen, men foran punktum.

SITATER I NOTER: Henvisningen til sitatet følger etter sitatet. Det er ikke nødvendig å sette henvisningen i parentes:

⁵ Med filologiens interesse for grammatikk, kritikk og hermeneutikk knyttes ulike disipliner sammen: "Det avtegner seg dermed et fortolkningsparadigme som omfatter både språkvitenskap, historievitenskap og litteraturvitenskap." Helge Jordheim, *Lesningens vitenskap: Utkast til en ny filologi* (Oslo: Universitetsforlaget, 2001), 43.

Flere eksempler

Under vises noen eksempler på de viktigste kildetyperne, og du finner flere i øvelsene (skulle du ha behov for andre typer tekster/materiale, bør du slå opp i *Chicago manual of style* på biblioteket).

EN FORFATTER:

¹ Kristen Hastrup, *Vilje til viden: En humanistisk grundbog* (København: Gyldendal, 2001), 83.

Bibliografi

Hastrup, Kirsten. *Vilje til viden: En humanistisk grundbog*. København: Gyldendal, 2001.

ANNENHÅNDS SITAT:

Hvis du siterer eller parafraiserer **et sitat** som du har **funnet hos en annen forfatter**, må du oppgi det i referansen, og ikke glem at det er din kilde som skal stå i bibliografien, ikke kildens kilde:

Krieger fremhever at Ranke legger vekt på objektivitet og fakta.¹⁰

¹⁰ Krieger sitert i Krogh, *Historie, forståelse og fortolkning*, 100.

Bibliografi

Krogh, Thomas. *Historie, forståelse og fortolkning: De historisk-filosofiske fags fremvekst og arbeidsmåter*. Med bidrag av Rolf Theil Endresen, Irene Iversen og Ragnhild Evang Reinton. 4. utg. Oslo: Gyldendal, 2003.

TO ELLER FLERE VERKER AV SAMME FORFATTER:

Ved første gangs henvisning oppgir du fullstendige referanser. Ved senere henvisninger må du i tillegg til navnet også oppgi en forkortet tittel for å skille mellom flere verk av samme forfatter. Ikke gjenta navnet for hver oppføring i litteraturlisten, men trykk åtte ganger på strek-under-linjen-tasten (_____).

¹Krogh, Thomas, *Historie, forståelse og fortolkning: De historisk-filosofiske fags fremvekst og arbeidsmåter*, med bidrag av Rolf Theil Endresen, Irene Iversen og Ragnhild Evang Reinton, 4. utg. (Oslo: Gyldendal, 2003), 19.

² Espen Schaanning, *Modernitetens oppløsning: Sentrale skikkelser i etterkrigstidens idéhistorie*, 3. utg. (Oslo: Spartacus, 2000), 94.

³ Krogh m.fl., *Historie, forståelse og fortolkning*, 97.

⁴ Thomas Krogh, "Kunnskap om historien: Hva slags kunnskap er det?" i *Filosofi og vitenskapshistorie*, red. av Olav Asheim og Else Wiestad, 267–285 (Oslo: Unipub, 2003), 276.

⁵ Krogh, "Kunnskap om historien", 20, 83.

⁶ Schaanning, *Modernitetens oppløsning*, 114.

⁷ Espen Schaanning, *Fortiden i våre hender: Foucault som vitenshåndtør*, 2 bd., (Oslo: Unipub, 2000), I: 75.

⁸ Schaanning, *Fortiden i våre hender*, I: 67.

Bibliografi

Krogh, Thomas. *Historie, forståelse og fortolkning: De historisk-filosofiske fags fremvekst og arbeidsmåter*. Med bidrag av Rolf Theil Endresen, Irene Iversen og Ragnhild Evang Reinton. 4. utg. Oslo: Gyldendal, 2003.

_____. "Kunnskap om historien: Hva slags kunnskap er det?" I *Filosofi og vitenskapshistorie*. Redigert av Olav Asheim og Else Wiestad. 267–285. Oslo: Unipub, 2003.

Schaanning, Espen. *Fortiden i våre hender: Foucault som vitenshåndtør*. 2 bd. Oslo: Unipub, 2000.

_____. *Modernitetens oppløsning: Sentrale skikkelser i etterkrigstidens idéhistorie*. 3. utg. Oslo: Spartacus, 2000.

Hvis du benytter både kilder hvor forfatteren er eneforfatter og kilder hvor han er medforfatter, føres først verkene hvor forfatteren er eneforfatter, deretter verkene hvor han står først blant medforfattere. Når det gjelder den første boken i eksempelet over, føres boken som om Krogh var eneforfatter, fordi de øvrige forfatterne i første rekke ikke er medforfattere, men har bidratt med enkeltkapitler. Slik informasjon vil stort sett fremgå av tittelbladet inni boken, og det er den informasjonen som står der, du alltid skal føre opp.

TO ELLER FLERE FORFATTERE: I notene kan du navngi inntil tre forfattere av et verk. Sett komma mellom forfatter én og to, og «og» mellom forfatter to og tre. Når det er mer enn tre forfattere, navngir du bare den første og bruker «et al.» eller «m.fl.» for å inkludere resten. «Et al.» skal ikke kursiveres i notene. I litteraturlisten må du navngi alle forfatterne, selv om det er mer enn tre stykker:

¹ Per Ariansen og Tove Pettersen, *Essayskriving til ex.phil.: Hvordan og hvorfor* (Oslo: Gyldendal, 2003), 35.

² Wayne C. Booth, Gregory G. Colomb og Joseph M. Williams, *The craft of research* (Chicago: University of Chicago Press, 1995), 1.

⁴ Ariansen og Pettersen, *Essayskriving til ex.phil.*, 35.

⁵ Booth, Colomb og Williams, *The craft of research*, 1.

Bibliografi

Ariansen, Per og Tove Pettersen. *Essayskriving til ex.phil.: Hvordan og hvorfor*. Oslo: Gyldendal, 2003.

Booth, Wayne C., Gregory G. Colomb og Joseph M. Williams. *The craft of research*. Chicago: University of Chicago Press, 1995.

OVERSETTELSER:

⁵ Simone de Beauvoir, *Det annet kjønn*, overs. av Bente Christensen (Oslo: Pax, 2000), 185.

⁸ Beauvoir, *Det annet kjønn*, 185.

Bibliografi

Beauvoir, Simone de. *Det annet kjønn*. Oversatt av Bente Christensen. Oslo: Pax, 2000.

Legg merke til at «oversatt av» forkortes i noten, men ikke i bibliografien.

ANTOLOGI MED REDAKTØRER: Når du oppgir hele verket, et kapittel i eller en del av et verk i notene, er det ofte fordi du har en generell henvisning til det, som ofte, men ikke alltid, innebærer et innledende «se», «jf.» eller «sml.». Legg merke til at første gang verket angis i notene og i bibliografien etterfølges navnet av forkortelsen «red.», men i senere noter sløyfes denne opplysningen. Se for øvrig også «Enkeltessay i en antologi ... » under.

² Se Pamela H. Smith og Paula Findlen, red., *Merchants and marvels: Commerce, science, and art in early modern Europe* (New York: Routledge, 2002), del 2.

⁸ Se Smith og Findlen, *Merchants and marvels*, del 1.

Bibliografi

Smith, Pamela H. og Paula Findlen, red. *Merchants and marvels: Commerce, science, and art in early modern Europe*. New York: Routledge, 2002.

SENERE UTGAVE ENN FØRSTEUTGAVEN:

¹ Thomas Krogh, *Historie, forståelse og fortolkning: De historisk-filosofiske fags fremvekst og arbeidsmåter*, med bidrag av Rolf Theil Endresen, Irene Iversen og Ragnhild Evang Reinton, 4. utg. (Oslo: Gyldendal, 2003), 19.

³ Krogh, *Historie, forståelse og fortolkning*, 97.

Bibliografi

Krogh, Thomas. *Historie, forståelse og fortolkning: De historisk-filosofiske fags fremvekst og arbeidsmåter*. Med bidrag av Rolf Theil Endresen, Irene Iversen og Ragnhild Evang Reinton. 4. utg. Oslo: Gyldendal, 2003.

Enkeltessay i en antologi, forord, etterord, introduksjon: Legg merke til forskjellig praksis med hensyn til bruk av komma og punktum, store og små forbokstaver når det gjelder notene og litteraturlisten. Legg også merke til at «redigert av», «oversatt av» forkortes i notene, men ikke i bibliografien:

² Thomas Krogh, "Kunnskap om historien: Hva slags kunnskap er det?" i *Filosofi og vitenskapshistorie*, red. av Olav Asheim og Else Wiestad (Oslo: Unipub, 2003), 267.

⁴ Krogh, "Kunnskap om historien", 267.

⁵ Toril Moi, innledende essay til *Det annet kjønn*, av Simone de Beauvoir (Oslo: Pax, 2000), 21.

⁸ Krogh, "Kunnskap om historien", 267.

¹⁰ Antonio Barrera, "Local herbs, global medicines: Commerce, knowledge, and commodities in Spanish America", i *Merchants and marvels: Commerce, science, and art in early modern Europe*, 163–181, red. av Pamela H. Smith og Paula Findlen (New York: Routledge, 2002), 173.

¹⁵ Barrera, "Local herbs, global medicines", 173.

Bibliografi

Barrera, Antonio. "Local herbs, global medicines: Commerce, knowledge, and commodities in Spanish America". I *Merchants and marvels: Commerce, science, and art in early modern Europe*, 163–181. Redigert av Pamela H. Smith og Paula Findlen. New York: Routledge, 2002.

Krogh, Thomas. "Kunnskap om historien: Hva slags kunnskap er det?" I *Filosofi og vitenskapshistorie*. Redigert av Olav Asheim og Else Wiestad, 267–285. Oslo: Unipub, 2003.

Moi, Toril. Innledende essay til *Det annet kjønn*. Av Simone de Beauvoir. Oslo: Pax, 2000.

FLERBINDSVERK: Sett bindnummeret etterfulgt av kolon foran sidetallet. Hvis du bare bruker ett av bindene, oppgir du bare det i bibliografien; hvis du bruker alle bindene, oppgir du det. Bindnummeret oppgis alltid med arabiske tall. Legg merke til at det ikke er mellomrom etter kolon. Legg også merke til forskjellen både i notene og i bibliografien hvis du bare bruke ett bind, sammenliknet med hele verket.

¹ Olav O. Aukrust, *Dødsrikets verdenshistorie* (Oslo: Dreyer, 1995), 269.

³ Aukrust, *Dødsrikets verdenshistorie*, 269.

Bibliografi

Aukrust, Olav O. *Dødsrikets verdenshistorie*. Bd 1. Oslo: Dreyer, 1995.

eller

¹ Olav O. Aukrust, *Dødsrikets verdenshistorie* (Oslo: Dreyer, 1995), 1:269.

³ Aukrust, *Dødsrikets verdenshistorie*, 1:269.

Bibliografi

Aukrust, Olav O. *Dødsrikets verdenshistorie*. 3 bd. Oslo: Dreyer, 1995.